

WissensWerte: Vereinte Nationen UNO

Klimawandel Pandemien **Kriege** Armut Viele der großen Probleme heutiger Zeit **sind** global und können nur schwer von **einzelnen** Staaten allein **bewältigt werden**.

气候变化、大流行病、战争、贫困，如今很多大问题是全球性的，单个国家很难独立解决。

Es gibt nur eine Organisation, **die** alle Staaten **einschließt** und den **Anspruch erhebt** diese Probleme zu lösen- **die Vereinten** Nationen - auch UNO **genannt**.

只有一个组织，包含所有国家，有资格解决这些问题——联合国，又称UNO。

Doch was **genau** ist **die** UNO und ist sie in **der Lage**, diese **grenzüberschreitenden Probleme zu lösen?**

但是UNO具体是什么，它能够解决这些跨国界的问题吗？

Nach den Katastrophen der beiden Weltkriege **wird** klar, dass man **sich** **dringend** etwas **einfallen lassen** muss, um ähnliches in Zukunft zu **verhindern**.

两次世界大战的灾难过后，有一点很明确，人们必须想出什么办法，避免未来发生类似的事情。

Schon während des **zweiten** Weltkrieges **wird die** Grundlage für eine Organisation geschaffen, **die** zukünftig mit der globalen **Friedenssicherung betraut sein** soll.

在二战期间已经建立了一个未来负责维持全球和平的组织的基础。

So **wird** im Februar 1945 auf der Konferenz von Jalta **die** Gründung der UNO beschlossen **die** im Juni desselben Jahres in San Francisco **vollzogen wird**. **Die** Ziele, Regeln und Aufgaben **werden** in der UN-Charta festgeschrieben.

因此，1945年2月，雅尔塔会议决定成立联合国，定于同年6月在圣弗兰西斯科成立。新成立的组织的目标、规则和任务在《联合国宪章》中规定。

Gleich im **ersten** Artikel **wird** das Hauptziel **deutlich**: „ Den **Weltfrieden** und **die** internationale Sicherheit zu **wahren** und zu diesem **Zweck wirksame** Kollektivmaßnahmen zu treffen“.

第一条明确规定了主要目标：“维护国际和平与安全，并为此采取有效的集体行动”。

Krieg **wird** zum **ersten** Mal in der Geschichte **generell** geächtet. Nach dem Verständnis der UNO **bedeutet** Frieden aber nicht nur **die** **Abwesenheit** von Krieg.

战争在历史上第一次被普遍定义为非法。联合国认为，和平不仅仅意味着没有战争。

Frieden ist danach **die** **Verwirklichung** von Menschenrechten, sozialer **Gerechtigkeit** und **Umweltschutz** verstanden.

和平还意味着人权的实现、社会平等和环境保护。

添加的笔记

还没有添加笔记哦

收藏的例句

还没有收藏例句哦

添加的词汇

Kriege

Krieg [kri:k]

m. 战争，战火，战事；纠纷，冲突

sind

sind [zint]

有

werden

wer·den [ve:dn]

vi. 成为，变为，变成为

die

die [di:]

pron. art. 定冠词 用于阴性名词
sg. (指示代词) 这，这个；那，那个
sg. ~ (N) ; (人称代词) (变化同 II) 他；(关系代词) (变化同

erhebt

er·he·ben [e'e:bn]

refl. vt. 提出，发出，提起；提高，提升，提拔；抬起，举起；征收，抽取，收取；起身，起立，站起来；出现，爆发，发生；奋起 (变位：直陈式 现在时 erhebt)

Vereinten

ve·reint [re'aint]

联合的，统一的

genannt

ge·n·annt

上述的，所述的，被称为的

genau

ge·nau [ge'nau]

adv. adj. 精确的，严格的，准确的；详细的，详尽的，恰好，正好，刚好；准确地，完全正确

Lage

La·ge [la:ge]

f. 形势，处境，状况；能力

wird

Wird [vɪrt]

将

sich

s'ich [zɪç]

pron. 自己，本身；相互，互相

verhindern

ver·hin·dern

vi. 阻碍，妨碍，阻止

环境

Im Jahr 2000 **verabschieden** **die Mitglieder** der UNO **die** so **genannten** Millenniumsziele.

2000年，联合国成员国通过了所谓的千年目标。

Bis zum Jahr 2015 sollen **wesentliche** Fortschritte auf den Gebieten Frieden, Sicherheit und Abrüstung, Entwicklung und Armutsbekämpfung, Schutz der gemeinsamen **Umwelt** sowie Menschenrechte, Demokratie und gute Regierungsführung **erreicht werden**.

到2015年，在和平、安全与裁军、发展和减少贫困、保护共同环境以及人权、民主、良好政府领导领域要取得重大进展。

Die UNO hat Büros in Genf, Wien und Nairobi sowie ihren **Hauptsitz** in New York.

联合国在日内瓦、维也纳和内罗毕设有办事处，总部设在纽约。

Sie **setzt sich aus folgenden Hauptbestandteilen** zusammen: In der **Generalversammlung** sitzen alle 192 Mitgliedsländer - sie haben jeweils eine **Stimme**.

它由以下几个主要部分组成：全体大会由全部192个成员国参加，每个国家一票。

Die Generalversammlung kann **verbindliche Regeln** für **die** Arbeit der Organisation **beschließen**, außerdem **verwaltet** sie ihr Geld. Der **Sicherheitsrat** hat 15 Plätze.

大会可就该组织的工作通过具有约束力的规则，并管理其资金。安全理事会有15个席位

Neben 10 wechselnden Ratsmitgliedern **sind die ständigen Mitglieder** USA, Russland, Frankreich, England und China immer **dabei**.

除安理会10个轮换成员外，美国、俄罗斯、法国、英国和中国作为常任理事国也一直出席。

Die Wirtschaftsmächte Deutschland und Japan, aber auch bevölkerungsstarke **Schwellenländer** wie Indien oder Brasilien **drängen** darauf einen **ständigen** Platz im Sicherheitsrat zu bekommen.

经济强国德国和日本，还有人口较多的新兴国家如印度、巴西力争获得安全理事会常任理事国席位。

Der Sicherheitsrat soll bei einer **Bedrohung** des Friedens **Gegenmaßnahmen** treffen. **Die** Beschlüsse des Sicherheitsrates **werden** Resolutionen **genannt**.

安全理事会应在和平受到威胁时采取反措施。安全理事会的决定被称为决议。

Sie können Staaten für ihre Handlungen **verurteilen**, Wirtschaftssanktionen gegen sie **verhängen** oder gar ein **militärisches Eingreifen** **ermöglichen**.

他们可以谴责各国的行动，对其实施经济制裁，甚至允许军事干预。

Die ständigen Mitglieder haben ein **Vetorecht**, d.h., jedes dieser Länder kann Resolutionen alleine blockieren.

常任理事国拥有否决权，这意味着这些国家中的每一个都可以独立阻止决议。

Der **Verwaltungsapparat** der UNO ist das Sekretariat. **An seiner Spitze** steht der Generalsekretär, der auch das **Gesicht** der Organisation ist. Derzeit ist **dies** der Südkoreaner Ban-Ki Moon.

zweiten

zweit [tsvait]

adj. 第二的；两个（人）的

sein

Sein [zain]

pron. vi. 他的，它的；是

ersten

[e:st]

num. adv. 第一的，首先的，开头的，最初的；首先；刚刚，才；正是，更加

deutlich

deut·lich [ˈdɔʏtliç]

adj. 明白的，明确的，一目了然的，清楚的

Weltfrieden

Welt·frie·de

世界和平

wahren

wah·ren [ˈva:rən]

vt. 保持，维持；保存；保护，维护

Zweck

Zw·eck [tsʰvɛk]

m. 用途，用处，目的，意图

wirksame

有效

generell

ge·ne·r·ell [ɡe·nəˈrɛl]

adj. 普通的，一般的，普遍的

Mitglieder

会员

genannten

ge·n·annt

上述的，所述的，被称为的

wesentliche

本质，实质，根本

Umwelt

ˈUm·welt

f. 周围的，环境，环境

erreicht

er·rei·chen [eˈrɛiçn]

vt. 到达，赶到，赶上，抵达；实现，办成；找到，联系上（变位：直陈式现在时 erreicht）

folgenden

f·ol·gend

adj. 随后的；如下的，下列的

ständigen

st·än·dig [ˈʃtɛndɪç]

adj. 持续的，持续不断的，接二连三的，稳定不变的；经常，总是

dabei

da·bei [daˈbaɪ] [ˈemph] ˈdabai]

adv. 在旁边，在场，在附近；就此而言，对此；又，而，与此同时，然而；但是，可是，虽然；正在，正要，正准备着手

联合国的行政机构是秘书处。它由秘书长领导，他也是这一组织的代表。目前秘书长是韩国的潘基文。

Darüber hinaus gehören noch eine ganze **Reihe** Organisationen zur UNO-Familie, **die bestimmte Einzelthemen** bearbeiten, wie **die** Weltbankgruppe der Internationale Gerichtshof **die** Weltgesundheitsorganisation oder das Kinderhilfswerk UNICEF. Ein bekanntes **Instrument** der UNO **sind die** Blauhelmsoldaten.

此外还有一系列组织属于联合国大家庭，它们负责特定的单一主题，如世界银行、国际法院、世界卫生组织和联合国儿童基金会UNICEF。联合国的一个众所周知的工具是蓝盔部队。

Sie **werden** nach Beschluss des Sicherheitsrats und unter Zustimmung aller Konfliktparteien in Krisengebiete entsendet.

在安全理事会作出决定并经冲突各方同意后，他们将被派往危机地区。

Dort überwachen sie **Waffenstillstände**, **sichern** Versorgungskorridore oder helfen bei der Stabilisierung und Demokratisierung von Ländern.

他们在那里监督停战情况、确保供应通道安全，或者帮助国家实现稳定和民主化。

Die UNO-Mitglieder bestimmen selbst ob und wie viele Soldaten sie als Blauhelme **abstellen**.

联合国成员国可以自行决定是否派蓝盔部队、派多少兵。

Neben vielen erfolgreichen Missionen haben **mangelhafte Ausrüstung**, **unzureichendes Training** und **ungenügende Einsatzrichtlinien** auch immer wieder zu spektakulär **gescheiterten Einsätzen** **geführt**.

除了很多成功的任务外，装备不足、培训不足和行动方针不足够总是导致引起轰动的行动失败。

Als bekanntestes Beispiel für das **Versagen** der UNO **gilt wohl** das **Massaker in Srebrenica** – wo mitten im Europa der neunziger Jahre – vor den Augen von Blauhelmen mehr als 8000 Zivilisten getötet **wurden**.

联合国失败最著名的例子可能是斯雷布雷尼察大屠杀——90年代，有8000多名平民在欧洲中部被杀害——在蓝盔部队面前。

Seit ihrer Gründung ist **die** UNO **durch viele Krisen** gegangen und hat immer wieder **herbe Rückschläge** einstecken müssen.

自成立以来，联合国经历了许多危机，并多次遭受严重挫折。

Vielen ihrer Ansprüche besonders im **Bereich** der globalen Friedenssicherung kann **die** UNO nicht **gerecht werden**.

联合国的很多要求，尤其是在全球维护领域不能得到满足。

Die unterschiedlichen Interessen der **ständigen Mitglieder** des Sicherheitsrates **führen häufig** zur Blockade von Resolutionen.

安全理事会常任理事国的不同利益往往导致决议受阻。

Hinzu kommt, dass **die** Mechanismen mit denen **die** UNO für Frieden sorgen soll, eher für **die** klassischen **Kriege** zwischen Staaten **entworfen** worden **sind**.

此外，联合国本应确保和平的机制，是为国家间的经典战争而设计的。

Schwellenländer
技术进步型发展中国家

militärisches
mi·li·tä·risch [militɛːrɪʃ]
adj. 军事的，军队的，部队的

ermöglichen
er·mög·lichen [eəˈmøːkliçn]
vt. 使可能，使能够

seiner
sei·ner [ˈzaine]
pron. 他；它

dies
dies [diːs]
pron. 同 dieses (指示代词) 这，这个

Reihe
Rei·he [ˈraɪə]
f. 行，排；顺序，序列

bestimmte
be·st·immt [bəˈtɪmt]
adv. adj. 确定的，一定的，肯定的；坚决的，果断的，确切的，清楚的；某一，某个，若干，某种；限定的；一定，肯定，确切地，确实地

Instrument
In·stru·ment [instruˈment]
n. 工具，仪器，器械，乐器；手段

sichern
s'i·chern [ˈzɪçən]
vi. vt. 使安全，保护，防卫；确保，使保险；设法弄到，获取

mangelhafte
m'an·gel·haft
adj. 有缺点的，有缺陷的，不完美的

geführt
出

gilt
g'el·ten [ˈɡeltɪn]
vt. vi. 关系到，决定；相当，有价值，值得；起作用，通行，有效；被看做，被认为；涉及，牵涉，针对；适用，适用于(变位：直陈式 现在时 gilt)

wohl
Wohl [voːl]
adv. 健康的，身体好的；愉快的，心情好的，可能，大概，大约；好，倒是；虽然，固然

wurden
wer·den [ˈveːdn]
vi. 成为，变为，变成(变位：直陈式 过去时 wurden)

Bereich
Be·reich [bəˈraɪç]
m. 范围，领域

unterschiedlichen
ˈun·ter·schied·lich [ˈuntɛʃtɪliç]
adj. 有区别的，不同的，有差别的

Viel **häufiger** und **verlustreicher** **sind mittlerweile jedoch die** Bürgerkriege innerhalb von Staaten. Ein **weiteres** Problem der UNO ist ihre **ständige** Finanznot.

然而国家里的内战更为频繁、损失更为惨重。联合国的另一个问题是持续的财政困境。

Einige Länder, wie **die** USA, **halten** ihren **Beitrag** immer wieder aus politischen Gründen zurück.

一些国家，如美国，一直出于政治原因不缴纳会费。

Viele Experten **sind sich** deshalb einig, dass **die** UNO nur durch **tiefgreifende** Reformen **gestärkt werden kann**. Diese **sind jedoch** nur schwer durchzusetzen.

很多专家因此一致认为，联合国只有通过深度改革才能得到加强。但这实施起来很难。

Änderungen der Charta **erfordern** neben einer zweidrittel **Mehrheit** der Mitgliedsstaaten auch **die** Zustimmung aller **ständigen Mitglieder** des Sicherheitsrates.

改变联合国宪章除了需要三分之二的成员国多数同意之外，还需要所有安理会常任理事国同意。

Da Reformen für **die** Veto-Mächte **höchstwahrscheinlich** einen **Machtverlust** bedeuten **würden**, **sind die** Aussichten für ihr **Einverständnis** nicht sehr gut.

由于改革很可能意味着否决权的丧失，因此，达成一致的前景并不十分光明。

Trotz dieser **Einschränkungen** hat **die** UNO seit ihrer Gründung sehr viel **erreicht** und **erstaunliches** Anpassungsvermögen bewiesen.

尽管存在这些限制，联合国自成立以来取得了很大成就，并表现出惊人的适应性。

Sie hat **erhebliches** zum **Ausbau des Völkerrechts** beigetragen und so Regeln für das Zusammenleben der Staaten **geschaffen**.

它为国际法的完成作出了巨大贡献，为国家之间共同生存制定了规则。

Sie hat 1948 **die allgemeine** Erklärung der Menschenrechte **verabschiedet** und kämpft seither für ihre **Durchsetzung**.

它于1948年通过了《世界人权宣言》，并自那时以来一直在为执行该宣言而斗争。

Außerdem unterstützt sie **gerade die** ärmsten Länder in ihrer Entwicklung.

此外它支持着最贫困国家的发展。

Ihre humanitäre Hilfe -etwa bei Hungersnöten hat unzähligen Menschen das Leben gerettet.

他的人道主义援助，例如在发生饥荒时拯救了无数人的生命。

Und immer wieder **waren es gerade die** UNO und ihre Unterorganisationen **die** wichtige Probleme **erst** auf **die Tagesordnung** der internationalen Politik gesetzt haben.

联合国及其下属机构一次又一次地将重要问题列入国际政治议程。

Insgesamt kann man also sagen, dass **die** UNO einen wichtigen **Beitrag** zu der Lösung vieler globaler Probleme **leistet**. Um sie **alleine** zu lösen fehlt ihr aber **die** Kraft.

总体而言，联合国为解决全球问题作出了重要贡献。但它无力独立解决这些问题。

führen

führen [ˈfʏːrən]

vi. refl. vt. 率领，领导；经营，掌管；带领，引导；操纵，驾驶；持有，携带；进行；领先；通向；导致；表现，举止

häufig

häu·fig [ˈhɔʏfɪç]

adj. 经常的，频繁的，时常的

häufiger

häu·figer [ˈhɔʏfɪç]

adj. 经常的，频繁的，时常的

mittlerweile

m'itt·ler·wei·le [ˈmɪtlɐˈvaɪlə]

adv. 在这其间；其间，当时，这中间

jedoch

je·d'och [jeˈdɔx]

adv. konj. 可是，然而，但是；但是，然而

weiteres

weit [vaɪt]

adj. 远的，长距离的，遥远的；宽的；辽阔的，宽阔的；长足的，很大的

ständige

st·än·dig [ˈʃtɛndɪç]

adj. 持续的，持续不断的，接二连三的，稳定不变的；经常，总是

halten

hal·ten [ˈhaltən]

refl. vi. vt. 抓住，拿住，握住；维持，保持；作，做，举行；遵守，信守；认为，看做

Beitrag

Bei·trag [ˈbaɪtraːk]

m. 文章，稿件；贡献

erfordern

er·for·dern [ɛrˈfɔrdn]

vt. 要求，需要

Mehrheit

Me·hr·heit

f. 多数，大多数

höchstwahrscheinlich

höchst·wa·rschein·lich

[ˈhøːçstvaːɐ̯ˈʃaɪnliç]

adj. 很可能的

würden

wer·den [ˈveːdn]

vi. 成为，变为，变成为 (变位：第一虚拟式 第二将来时 würden)

erstaunliches

er·staun·lich [ɛɐ̯ˈʃtaunliç]

adj. 使人惊奇的，令人惊异的，使人惊讶的

allgemeine

一般

gerade

Ge·ra·de [gəˈrad]

adj. 直的，双的；adv. 刚刚，偏偏

Bei der **Bewertung** der UNO darf aber nicht vergessen **werden**, dass sie letzten Endes nur den Willen ihrer **Mitglieder** abbildet.

然而在评估联合国时不应忘记，它最终只代表其成员的意愿。

Wenn diese nicht an einem Strang **ziehen**, kann **die** UNO auch nicht viel bewirken. Jede Internationale Organisation ist **eben** nur so **stark**, wie ihre **Mitglieder** es zulassen.

如果他们不齐心协力，联合国也不可能发挥多大作用。每个国际组织都只有其成员允许的那
么强大。

eben

e·ben [ˈeːbn]

adv. adj. 平的，平缓的，平坦的；
平稳的；平面的；刚刚，刚才，刚
好，恰好；简直，干脆；就是，正
是

stark

st·ark [ʃtark]

adj. 强的，强壮的，有力的；坚强
的，坚定的；厚的，粗大的；能干
的，有能力的；浓烈的，烈性的；
大数量的，为数众多的；强变化的

ähnliches

ähn·lich [ˈɛːnliç]

adj. 类似的，相似的，相像的

waren

war
为

erst

[ɛːɐ̯st]

num. adv. 第一的，首先的，开头
的，最初的；首先；刚刚，才；正
是，更加

leistet

leis·ten [ˈlaɪstn]

refl. vt. 做出, 完成; 给予; 买, 购置 (变
位: 直陈式 现在时 leistet)

ziehen

Zie·hen [ˈtʰsiːən]

vi. refl. vt. 拖，拉，抽，牵，拔；
画，划，绘；穿，套；吸取，吸收；
导致，引起



扫码APP内查看
每日德语听力